



Maya

“My Child, Get Up!”

How exciting that the Maya will soon be able to read in their heart language the story of Jesus raising Jairus’ daughter from the dead! Here’s what Luke 8:53 looks like in Maya:

βo ni wɔmlangnang swaβiya niking a byang Yesu e kɔne ba, ma iri zēyang zugu ma gab, βiseye, iri!

The English translation from the original Greek is, “And they laughed at him [Jesus], knowing that she was dead. But he took her by the hand and said, ‘My child, get up!’”

- Thank the Lord with the Maya team for their good progress on the translation.
- The team still awaits the consultant’s check of the rest of Luke’s Gospel. Pray that this important step will be done soon.

It’s All Greek to Me

The translators attended another three-week New Testament Greek course to improve their translation skills. Understanding the meaning of the original Scriptures will help them as they seek the most accurate ways to express biblical truths in the Maya language.

Steady Power

Intermittent electric power has been a continued hindrance to the Maya team, slowing down their work. This is frustrating for them, and they appreciate prayer for a solution to this problem. How good to know that God’s power isn’t intermittent, but given to us in a steady supply!

- Pray for a practical solution to the electricity problems, and for patience and perseverance for the team as they experience the delays this causes in their work.



- Location: Nigeria, Africa
- Number of Speakers: 50,000
- Year Project Began: 2008
- Expected Completion Date: 2013

- Praise God for this Biblical Greek training course. Pray for clear minds and good use of this training as the team carefully translates the Word of God into Maya.
- Praise God for His steady power in the midst of obstacles and frustrations, and for His plan for the Maya to have His Word in their language.